

Молофеев Вячеслав Михайлович, Кишкевич Елена Валентиновна
Malafeyeu V. M., Kishkevich, E. V.

Белорусский государственный университет, Минск

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДОВУЗОВСКОЙ
ПОДГОТОВКИ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН: ИСТОРИЯ И
СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ

В статье изложены вопросы учебно-методического обеспечения довузовской подготовки иностранных граждан на факультете доуниверситетского образования Белорусского государственного университета с начала его основания и до настоящего времени.

Here we discuss the issues of training and methodological support of pre-University training of foreign citizens at the faculty of pre-University education of Belarusian State University from its foundation till present.

Ключевые слова: факультет доуниверситетского образования, современное учебно-методическое обеспечение

Keywords: Faculty of pre-University education, modern training and methodological support.

17 ноября 1961 г. в Белорусском государственном университете был открыт специальный подготовительный факультет для иностранных граждан и создана кафедра русского языка. Деканом факультета был назначен профессор Игнатенко И. М., а кафедру возглавила доцент Плещенко Т. П.

Первая группа слушателей в количестве 61 чел. прибыла в БГУ из Республики Куба 26 ноября 1961 г. Академические группы были составлены из 6 – 7 чел. каждая. Для обучения слушателей русскому языку университет принял на работу новых преподавателей – преимущественно молодых школьных учителей русского языка. Перед ними встали

сложные задачи создания учебно-методического обеспечения преподавания новой для них дисциплины «русский язык как иностранный» и освоения методик обучения русскому языку иностранных студентов без применения их родного языка. Тем не менее, за семимесячный срок обучения кубинские юноши и девушки овладели программным материалом по русскому языку и были направлены на учебу в вузы Москвы, Ленинграда, Минска.

Только с 1967 г. наши преподаватели получили возможность проходить повышение квалификации в Университете дружбы народов и в Институте русского языка им. А.С. Пушкина в г. Москве.

Первые десять лет после создания подготовительных факультетов для иностранных граждан в советских вузах преподавание велось в соответствии с учебно-программной документацией и по учебникам, подготовленным в Институте русского языка им. А.С. Пушкина. В последствие перед подготовительным факультетом БГУ была поставлена задача создания собственных учебно-методических дидактических пособий по обучению различным видам речевой деятельности иностранных граждан. 1970 – 80-е гг. стали периодом формирования собственной учебно-методической базы, становления и развития белорусской школы преподавания русского языка как иностранного.

В эти годы значительно увеличилось количество иностранцев, прибывающих на учебу в вузы нашей страны из Азии, Африки и Ближнего Востока, в связи с чем кафедры русского языка как иностранного были созданы и в других вузах. Накопленный преподавателями БГУ опыт был весьма ценным для становления и развития подготовительных факультетов в вузах республики. С целью повышения теоретических и методических знаний преподавателей, обмена опытом, совершенствования форм и

методов работы с иностранными студентами в марте 1964 г. под руководством заведующего кафедрой русского языка Плещенко Г. П. было создано республиканское научно-методическое объединение.

Преподаватели кафедры оказали большую помощь в подготовке национальных кадров преподавателей русского языка, в том числе для работы за рубежом. Более 50 подготовленных преподавателей и сотрудников трудились в разных странах Азии, Африки, Латинской Америки, Европы. Самая многочисленная группа преподавателей работала в университетах Республики Куба.

Однако в 1990-ые годы в связи с распадом Советского Союза подготовка иностранных студентов, приезжающих по государственной линии, прекратилось. Обучение иностранных граждан в большинстве случаев начало осуществляться за их собственный счет, что привело к необходимости организации масштабной маркетинговой работы для привлечения их на учебу.

Благодаря принятым мерам число слушателей ФДО из стран дальнего и ближнего зарубежья постепенно начало увеличиваться. Если за десять лет с 2001 по 2010 факультет закончило 1940 слушателей, то только в 2016 - 2017 учебном году через различные образовательные программы русский язык как иностранный изучали 383 слушателя из 22 стран мира.

В 2000 г. в БГУ была проведена реорганизация системы довузовской подготовки – был создан факультет доуниверситетского образования (ФДО), на котором по образовательным программам подготовки к поступлению в учебные заведения занимаются сегодня и иностранные, и белорусские слушатели. ФДО БГУ стал научно-практической лабораторией интернационального воспитания студентов – представителей раз-

ных континентов мира, где ежедневно осуществляется процесс практического апробирования различных форм и методов организации учебной и внеучебной деятельности иностранных слушателей, в том числе и их социокультурной адаптации.

В традиционном образовании цель задается через учебные планы, учебные программы и критерии оценки уровня их освоения. Учебные планы, разработанные на факультете доуниверситетского образования для иностранных граждан дальнего зарубежья и СНГ, реализуют принцип максимально возможной и целесообразной «междисциплинарной кооперации», учитывают системность и преемственность в изучении базовых дисциплин. Поэтому в них включены, кроме курса русского языка как иностранного (модуль общего владения и модуль профессионально ориентированного владения языком), две общеобразовательные дисциплины, соответствующие профилю будущей специальности иностранного абитуриента.

В настоящее время факультет осуществляет подготовку иностранных слушателей по разным образовательным программам. Существует большое количество образовательных программ курсов русского языка как иностранного, в том числе и летняя школа для иностранных граждан. Но главная задача – реализация образовательных программ подготовки иностранных граждан дальнего зарубежья и стран СНГ к поступлению в высшие учебные заведения. Подготовка ведется по учебным планам, соответствующим пяти профилям обучения. Объем каждого учебного плана составляет 1216 аудиторных часов, в т.ч. 680 часов – русский язык как иностранный (общее владение), 160 часов – русский язык как иностранный (профессионально ориентированное владение), по 152 часа – на каждую специальную дисциплину и 72 часа – факультативная дисциплина.

Новые подходы к обучению иностранных студентов в нашей стране потребовали подготовки соответствующих учебных программ и учебно-методических комплексов (УМК). Коллективом преподавателей факультета разработана «Типовая учебная программа для иностранных слушателей подготовительных факультетов и отделений высших учебных заведений», которая утверждена Министерством образования Республики Беларусь и рекомендована для всех подготовительных отделений системы довузовской подготовки в стране [1]. Программа содержит требования к владению русским языком как иностранным в пределах первого сертификационного уровня – уровня пороговой коммуникативной достаточности. В системе коммуникативно-речевой компетенции представлен полный список коммуникативных интенций, ситуаций, тем общения, перечень речевых умений в различных видах коммуникативной деятельности, а также обязательный минимум содержания языковой компетенции. В соответствии с программой преподаватели кафедры русского языка как иностранного и общеобразовательных дисциплин начали подготовку учебно-методических комплексов по русскому языку как иностранному [2, с.42].

Теоретический раздел УМК представлен учебником «Русский язык как иностранный. Базовый уровень» (авторы Вариченко Г.В., Кишкевич Е.В., Проконина Ж.В), который имеет гриф Министерства образования Республики Беларусь, рекомендован в качестве учебного пособия для иностранных студентов учреждений высшего образования [3]. Данный учебник является первым опытом создания в Республике Беларусь учебника по русскому языку как иностранному, имеющего коммуникативно-деятельностную и культуроведческую ориентацию, в нем определены реальные сферы общения, обуславливающие текстотек учебника. Тек-

стовой материал учебника подобран в соответствии с социокультурным фоном Беларуси. Он включает тексты, связанные с историей, культурой и современной жизнью Беларуси. Тексты, представленные в учебнике, являются специально составленными, а также адаптированными в соответствии с этапами обучения. Погружению в социокультурную среду помогает богатый иллюстративный аутентичный материал. По итогам Международного отраслевого конкурса изданий для высших учебных заведений «Университетская книга: социально-гуманитарные науки – 2014» в городе Казань 27 сентября 2014 года данный учебник был награжден в номинации «Лучшее учебное издание по языкознанию и литературоведению». На базе данного учебника разработан электронный ресурс в системе Moodle для дистанционного обучения.

К 55-летию начала обучения иностранных студентов в БГУ этим же авторским коллективом был подготовлен новый учебник «Русский язык как иностранный. Общее владение» в трех частях: А0, А1, А2, изданный авторитетным белорусским издательством «Аверсэв» [4, 5, 6]. Это издание было удостоено первой степени в Национальном конкурсе «Мастацтва кнігі – 2017. Залаты фаліант» в тематической номинации «Падручнік новагастагоддзя». По итогам XIV Международного конкурса государств-участников СНГ «Искусство книги» (Москва, июнь) издание получило второе место в номинации «Учебная литература и образование».

Подготовка иностранных слушателей на ФДО, представляя собой активный период обучения в условиях русской языковой среды, имеет временную концентрацию (36 недель по 36 часов еженедельно). Интенсификации учебного процесса способствует проводимый в начале обучения курс культурно-речевой адаптации. В целях решения этой задачи

коллективом преподавателей русского языка как иностранного разработано учебное пособие «Русский язык для начинающих: ситуационные диалоги» [7], в котором отрабатываются способы коммуникации и поведения в условиях проживания в общежитии, при перемещении в мегаполисе, при чрезвычайных ситуациях и т.п. Дидактический материал дает возможность иностранному студенту быстрее освоиться в местных особенностях бытовой повседневной жизни, научиться адекватно реагировать на жизненные ситуации, правильно понимать национально-культурный менталитет белорусского народа и специфику жителей белорусской столицы, с которыми он неизбежно ежедневно должен сталкиваться.

Интенсивность обучения поддерживается включением в учебный процесс, кроме модуля работы с учебно-практическими и дидактическими материалами, модуля работы с Интернет-ресурсами, модуля работы с аутентичными материалами средств массовой информации. Аудиовизуальные средства, телевидение, видеотехника, компьютеры, Интернет, новые технологии тестирования, аутентичные дидактические материалы, учебные экскурсии – все это позволяет обогатить довольно однообразную палитру обучающих средств.

Для текущей и итоговой аттестации слушателей подготовлены «Диагностические тесты речевого развития» [8], в основу формирования которых положен болонский подход к системе сертификации европейских языков как иностранных, т.е. соблюдение единых стандартов качества и контроля над уровнем владения русским языком как иностранным как общего, так и профессионально ориентированного владения. Система тестовых заданий позволяет оценить степень сформированности языковой, коммуникативно-речевой компетенции иностранного учащегося в

пределах I сертификационного уровня (уровня пороговой коммуникативной достаточности). Данные контрольно-измерительные материалы подготовлены с учетом социокультурного компонента по различным направлениям – это средства социокоммуникации, речевой этикет, усвоение социально-психологических стандартов, особенности национальной ментальности, представление о духовных и материальных ценностях, истории и достопримечательностях, народной мудрости и т.д.

С целью облегчить иностранным студентам адаптацию к новой образовательной и социокультурной среде на ФДО используется курс профессиональной ориентации, помогающей иностранным студентам понять белорусскую систему высшего образования, скорректировать при необходимости выбор профессии. Активизируют процесс погружения в профессионально ориентированную социокультурную среду экскурсии на факультеты БГУ и в университетские музеи (для будущих биологов в Зоологический музей и оранжерею биологического факультета; для будущих географов в музей землеведения географического факультета и т.д.). Комплексный и системный подход в подготовке иностранных слушателей помогает сделать интересной образовательную деятельность для всех участников этого процесса, ускоряет процесс адаптации иностранных слушателей к образовательной среде университета.

Важным фактором формирования поликультурного пространства и социокультурной адаптации иностранных слушателей становится процесс внеаудиторной воспитательной работы. Среди самых ярких мероприятий, проходящих с активным участием преподавателей факультета, является проведение республиканского фестиваля «Дни русского языка и белорусской культуры». Цикл внеаудиторных лингвострановедческих мероприятий, традиционно проводимых на ФДО, начинается осенью ак-

цией «Давайте познакомимся!», продолжается «Новым годом побелорусски», весенним праздником – фейерверком «Мисс и Мистер ФДО» и заканчивается летним выпускным вечером «ФДО - планета друзей».

Коллектив факультета, сочетающий в своей работе опыт педагогической зрелости и энтузиазм юности, поддерживает все лучшие традиции организации учебно-воспитательного процесса, накопленные за годы его деятельности.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Русский язык как иностранный: тип.учеб. программа для иностр. слушателей подгот. фак. и отд-нийвысш. учеб. заведений / С.И. Лебединский [и др.] – Минск: БГУ, 2006. – 416 с.
2. Кишкевич Е. В., Проконина Ж. В. Технологии внедрения учебно-методического комплекса «Русский язык как иностранный»/ Русистика в Беларуси. Вестник БООПРЯЛ. – Минск, 2016, №7. – 68 с.
- 3.Русский язык как иностранный (базовый уровень): учебное пособие / Г.В. Вариченко, Е.В. Кишкевич, Ж.В. Проконина. – Минск: БГУ, 2012. – 235 с.
4. Русский язык как иностранный (базовый уровень). А0: учебное пособие / Г.В. Вариченко, Е.В. Кишкевич, Ж.В. Проконина. – Минск: Аверсэв, 2017. – 110 с.
5. Русский язык как иностранный (базовый уровень). А1: учебное пособие / Г.В. Вариченко, Е.В. Кишкевич, Ж.В. Проконина. – Минск: Аверсэв, 2017. – 78 с.
6. Русский язык как иностранный (базовый уровень). А2: учебное пособие / Г.В. Вариченко, Е.В. Кишкевич, Ж.В. Проконина. – Минск: Аверсэв, 2017. – 78 с.

сэв, 2017. – 93 с.

7. Русский язык для начинающих: ситуационные диалоги: пособие для иностранных студентов фак. доуниверситет. Образования / В.В. Добриян, Г.В. Вариченко, А.В. Хилько. – Минск: БГУ, 2011. – 63 с.

8. Диагностические тесты речевого развития по русскому языку как иностранному: первый сертификационный уровень – уровень пороговой коммуникативной достаточности: уровень абитуриента вуза: учеб.-метод. пособие для иностр. студентов фак. доуниверситет. образования БГУ / Е.В. Кишкевич [и др.] – Минск: БГУ, 2011. – 224 с.